

**Date:** 6 June 1564

**REF:** GD112/39/3/6 (SHS ed. No. 20)

**Place:** Saddell Castle (Kintyre)

**From:** James MacDonald of Dunivaig

**To:** Colin Campbell of Glenorchy

**Address:** To ye rycht honorable man Colline Campbell of Glenurchay<sup>1</sup> deliver yis

Richt honorable Sir efter my hartlie commendatiounis. This is to advertiss zow that at my being in court last Makgregor and his cumpany past to Ireland and feid yame selfis with ane brother of myne Sorle MacConaill without ony command or directioun of myne quha vndirstude na freindis to be offendit yairat be reasoun of my absence of ye cuntre for ye tyme.<sup>2</sup> And now I thocht guid to advertiss zow that ye samin wes done without my advyss. Quhairfoir gif ze be offendit that ye said Clangrigor be with my brother ze sall lat me knaw zour mynd yairin and according yairto I sall caus yat mater to be vsit safar as I may with my honestie and reasoun howsoun thair terme be rwn furth. And sa refferris all vyiris to zour ansuer. And sa commitis zow to God. Off Syadull ye sex day of Junii 1564.

Zouris,

Jammis MacOnnill of Dwneveg

---

<sup>1</sup> The name 'Ardkinglass' was crossed out.

<sup>2</sup> James MacDonald had the difficult and embarrassing task of explaining to Grey Colin how his youngest brother, Sorley Boy MacDonald, had, without consultation and when James was at the Scottish Court, hired the MacGregors to fight for the MacDonalds in Antrim. For the episode of the MacGregors in Ireland, see letters 11 September; 8 October 1564 [22-3]; MacGregor, thesis, 333-4.